

Landslide Early Warning, Date/time of the original message: From 15:00 hrs on 2019.11.11 to 15:00 hrs on 2019.11.12  
 නායෝගීම් පිළිබඳ පුර්ව අනතුරු ඇගැවීම  
 මණ්සරිවූ මුණ්නෙස්සරික්කේ  
 2019.11.11 දින 15:00, සේ 2019.11.12 දින 15:00 දක්වා  
 2019.11.11 මණි 15:00, ඔහුගුන්තු 2019.11.12 මණි 15:00 බව

Updates: 1<sup>st</sup> update: 15:00 hrs on 2019.11.12 to 15:00 hrs on 2019.11.13

 NBRO	<b>NATIONAL BUILDING RESEARCH ORGANISATION</b> <b>ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානය</b> <b>තොසිය කට්ඨාත ආරාය්ස්සි නිරුවනයා</b> No. 99/1, Jawatta Road, Colombo 05 අංක. 99/1, ජාවට්ත පාර, කොළඹ 05 ණල. 99/1, ප්‍රාවත්ත බේති, කොළඹ 05 Tele./දු.කු./තො.පො-0112588946      Fax/ශුක්ස්/තො.නු-0112589943	
Warning level 1: Color Code: ඇඳියර 1: වර්ණ කේතය: එස්සරික්කේ මට්ටම 1: බරුන කුරියීමු:	Watch Yellow විමසීමෙන් කහ අවතාරීපු මැණ්ස්	Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 75mm, if the rain continues, be watchful on the possibility of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence.  පසු ගිය පය 24 තුළ වර්ෂාපනය 75mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව තවදුරටත් පවතී නම් නායෝගීම්, බැහුම් කඩා වැළැමී, ගල් පෙරලීම්, පස් කණ්ඩා කඩා වැළැමී සහ පොලොව ගිලා බැසීමේ අවදානම පිළිබඳ විමසීමෙන් වන්න.
Warning level 2: Color Code: ඇඳියර 2: වර්ණ කේතය: එස්සරික්කේ මට්ටම 2: බරුන කුරියීමු:	Alert Amber අවධාන ඇමුලර් එස්සරික්කේ ජේම්මර්ස්	Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 100 mm, if the rains continue, be on alert on the possibility of landslides, slope failures, rock falls, cut failures and ground subsidence, being ready to evacuate to a safe location if the need arises.  පසුගිය පය 24 තුළ වර්ෂාපනය 100 mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව තවදුරටත් පවතී නම් නායෝගීම්, බැහුම් කඩා වැළැමී, ගල් පෙරලීම්, පොලොව ගිලා බැසීමේ සහ පස් කණ්ඩා කඩා වැළැමී අවධානම පිළිබඳ ඇවධානයෙන් සිට අවශ්‍ය වුවහොත් ආරක්ෂාකාරී තැනකට යාමට සුදානම් වන්න.
Warning level 3: Color Code: ඇඳියර 3: වර්ණ කේතය: එස්සරික්කේ මට්ටම 3: බරුන කුරියීමු:	Evacuation Red ඉවත්වීම රතු බෙව්වියෝගුකා සිවපු	Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 150 mm, if the rains continue, evacuate to a safe location to avoid the risk of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence.  පසුගිය පය 24 තුළ වර්ෂාපනය 150mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව තවදුරටත් පවතී නම් නායෝගීම්, බැහුම් කඩා වැළැමී, ගල් පෙරලීම්, පොලොව ගිලා බැසීමේ සහ පස් කණ්ඩා කඩා වැළැමී අනතුරු වැළැම් වැළැකීමට ආරක්ෂා ස්ථානයකට යන්න.
Time : 2019/11/12 1503 hrs D (Op) 16700 DISASTER MANAGEMENT CENTRE		

### Locations for Potential Risk

නායෝම් අවධානම පැවතිය හැකි ප්‍රදේශ

කන්තියාන අපායමුණ්ල මිට්‍රොස්

District	Divisional Secretariat Divisions and Locations			Areas and places which need special attention
	Level 1 (Yellow)	Level 2 (Amber)	Level 3 (Red)	
Ratnapura	<p>Balangoda, Imbulpe and Weligepola</p> <p>Divisional Secretariat Divisions (DSD) and surrounding areas.</p> <p><b>Special note for cutting failures in</b></p> <p>Balangoda to Pambahinna area along the Colombo-Badulla main road</p>			
Badulla	<p>Haldummulla</p> <p>Divisional Secretariat Division (DSD) and surrounding areas.</p>			
<p><b>Note:</b> ↑shifted one level up, ↑↑shifted two levels up, ↓shifted one level down, ↓↓shifted two levels down.          *newly added with the last update</p> <p>Special Note: These warning levels are issued based on the cumulative rainfall received to respective areas</p>				

**විශේෂ සටහන:** කරුණාකර මෙම නායෝම් පිළිබඳ පූර්ව අනුරුදු හැඳවීම් කාලසීමාව තුළ පහත කරුණු වෙත ඔවුන් අවධානය යොමු කරන්න.

1. පහත දැක්වෙන නායෝම් පූර්ව ලක්ෂණ පිළිබඳ සැලකිලිමන් වන්න.

- පොලොවේ ඇති වන ඉරි තැපීම්, ගැහුරට හැරුණු පැළම් හා පොලොවේ ගිලා බැසීම්
- කුමයෙන් ඇලොවී යන ගස්, විදුලි කණු, වෛවල් හා දුරකථන කුළුණු ආදිය
- ගොඩනැගිලිවල ගෙවීම හා බින්තිමන ඇතිවන පිපුරුම් හා ජ්‍යෙෂ්ඨ ක්‍රමික වර්ධනය වීම්
- එක්වර ජල උළුපන් ඇතිවීම හෝ පෙර පැවති ජල උළුපන්ලොරවීම, අවහිරවීම හෝ නැතිවීම

2. එවත් නායෝමක පූර්ව ලේක්ෂණ දක්නට ලැබෙන ප්‍රදේශ වලින් හකි ඉක්මනීන් ඉවත් වන්න.
  3. රේට අමතරව අනතුරට භාජනය වියහකි යැයි අනුමාන කරන ප්‍රදේශ වල ජීවත් වන පුද්ගලයින් වැඩි වගයෙන් පරික්ෂාකාරී වියුතු අතර දැඩි වර්ෂා තත්ත්වය තවදුරටත් පැවතුන්නාහොත් සුරක්ෂිත සේවානයක් කරා ක්ෂේක්කට ඉවත්ව යාමට සුදානම්ව සිටිය යනුය.

**සැ.යි:** ජාතික ගොඩනගිලි පර්යේෂණ සංවිධානයෙන් සහ ආපදා කළමනාකරණ මධ්‍යස්ථානයෙන් ලැබෙන වැඩිදුර උපදෙස් අනුගමනය කරන්න.

**Special Note:** During this Landslide Early Warning period, please pay attention to the following:

1. Pay your attention to the following pre landslide signs,

- Development of cracks on the ground, deepened cracks and ground subsidence
  - Slanting of trees, electrical posts, fences and telephone posts
  - Cracks in the floors and walls of buildings which are built at slopes
  - Sudden appearance of springs, emerging muddy water, blockage or disappearance of existing springs

2. People should move immediately away from the areas where they noticed the above pre-landslide signs.

3. Furthermore, people living in landslide susceptible areas should be extra vigilant and should be ready to move quickly to safe places if heavy rain continues.

**Note:** Communities are advised to follow the instructions given by National Building Research Organization and Disaster Management Center.

**விசேஷ குறிப்பு:** மண்சரிவு முன்னெச்சரிக்கை காலப்பகுதியில் பின்வருவனவற்றில் கவனம் எடுக்கவும்

1. பின்வரும் மண்சரிவு முன் அறிகுறிகளையிட்டு கவனத்தை செலுத்தவும்.

- நிலத்தில் வெடிப்பு உருவாகுதல், ஆழமாகும் வெடிப்புகள் மற்றும் தரை உள்ளிறக்கங்கள்.
  - மரங்கள்,மின் கம்பங்கள், வேலிகள், மற்றும் தொலைபோசிக் கம்பங்கள் சாய்வடைதல்.
  - சாய்வுகளில் அமைந்துள்ள கட்டிடங்களின் தரைமற்றும் சுவர்களில் வெடிப்புகள் உருவாகுதல்.
  - நிலத்திலிருந்து திடீரென நீருற்றுகள், சேற்று நீர் தோன்றுதல் மற்றும் தற்போதுள்ள நீருற்றுகள் தடைப்படுதல் அல்லது இல்லாத போகுதல்.

2. மண்சரிவுக்கு முன்னரான அறிகுறிகளை கொண்ட இடங்களிலிருந்து உடனடியாக மக்கள் அப்பால் நகர வேண்டும்.

3. மேலும், பாதிப்பு ஏதாநிலையுள்ள பகுதிகளில் வாழும் மக்கள் மேலதிக விழிப்புடன் இருக்கவேண்டும் என்பதுடன் கடும் மழை தொருமாயின் விரைவாக பாதுகாப்பான இடங்களுக்கு நகர ஆயத்தமாகவும் இருக்கவேண்டும்.

**குறிப்பு:** தயவுசெய்து தேசிய கட்டிட ஆராய்ச்சி நிறுவனம் மற்றும் அனர்த்த முகாமைத்துவ நிலையம் என்பவர்கள் அனுப்புத்தல்களை பின்பற்றவும்

Issued by:	Approved by:	
		
Duty Officer	Coordinator (Early Warning)	12-11-2019, 15:00 hrs. Date and time
Landslide Research and Risk Management Division National Building Research Organisation		